



כתב יד קודש



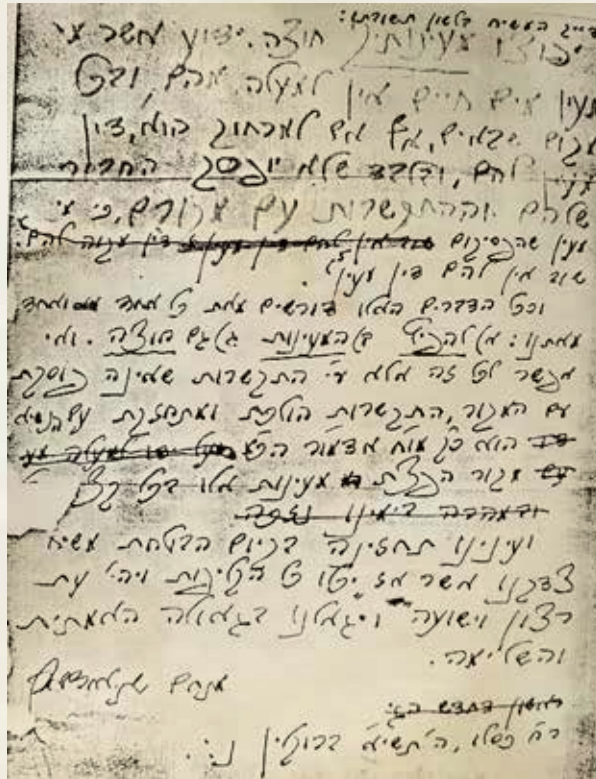
מוקדש לחיזוק ההתקשרות
לכ"ק אדמו"ר

ולזכות
החיילת בצבאות ה'
סטערנא תחיל'
לרגל יום הולדתה ז' תמוז

נדפס ע"י
הרה"ת ר' מנחם מענדל וזוגתו מרת חיל' מושקא
ומשפחתם שיחיו
לברטוב

OUTWARD & INWARD

In honor of Gimmel Tammuz, we present this portion of a draft written by the Rebbe as a preface to "Kuntres Yud-Tes Kislev 5711," reminding us of our ever-present obligation to spread Chassidus around the world, while maintaining a strong connection with the source of these purifying waters:



[In answer to the Baal Shem Tov's question, when will he come,] the Moshiach meticulously articulated his answer: When **your wellsprings** will spread forth to the outside.

It is known that water from a wellspring, [also referred to as] living waters, are not surpassed by anything else. Wherever they reach, even if it is very far [from where they started], they still maintain the special qualities of a wellspring, provided the flow and connection from their source is not severed. For if the waters of a wellspring are detached [from their source], they no longer can be considered a wellspring.

So it is when it comes to [spreading the wellsprings of Chassidus, which is] expected of each and every one of us: We are to **a) spread forth, b) the wellsprings, c) even to the outside.**

It is impossible to accomplish this feat unless we maintain an unsevered connection with the source, an ever-strengthened *hiskashrus* with the *nossi*, the Rebbe, my father-in-law, who is the source from which these wellsprings are spread out to every corner of the world.

May our eyes behold the fulfillment of the promise made by Moshiach, that [when we do so] "all the evil forces will be done away with and [it will usher in] a favorable time of salvation..."—and he will redeem us with a complete and true redemption.

Menachem Schneerson

Rosh Chodesh Kislev, 5711 Brooklyn, N.Y.

[על שאלת הבעש"ט מתי יבוא] דייק המשיח בלשון תשובתו: יפוצו **מעיינותיך** חוצה. ידוע אשר מי מעין מים חיים אין למעלה מהם, ובכל מקום שבאים, אף אם למרחוק הוא, דין מעין להם, ובלבד שלא יופסק החבור שלהם וההתקשרות עם מקורם, כי מי מעין שהפסיקום שוב אין להם דין מעין.

וככל הדברים האלו דורשים מאת כל אחד ואחד מאתנו: **א) להפיץ ב) המעיינות ג) גם חוצה.** ואי אפשר לכל זה אלא ע"י התקשרות שאינה פוסקת עם המקור, התקשרות הולכת ומתחזקת עם הנשיא הוא כ"ק מו"ח אדמו"ר הכ"מ מקור הפצת מעיינות אלו בכל קצוי תבל.

ועינינו תחזינה בקיום הבטחת משיח צדקנו אשר אז "יכלו כל הקליפות ויהי עת רצון וישועה" ויגאלנו בגאולה האמתית והשלימה.

מנחם שניאורסאהן

ר"ח כסלו, ה'תשי"א ברוקלין, נ.י.